

VYKONÁVACÍ PROTOKOL
K DOHODE O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI
MEDZI
MINISTERSTVOM VNÚTRA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
A
NÁRODNÝM BEZPEČNOSTNÝM ÚRADOM
O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI
PRI PREVENTÍVNEJ REHABILITÁCI
PRÍSLUŠNÍKOV NÁRODNÉHO BEZPEČNOSTNÉHO ÚRADU

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
zastúpené generálnym riaditeľom
sekcie personálnych a sociálnych činností a osobného úradu
(ďalej len „ministerstvo“)

a

Národný bezpečnostný úrad
zastúpený riaditeľom kancelárie úradu
(ďalej len „úrad“)

(ďalej len „zmluvné strany“)

v súlade s článkom 2 písm. i) a článkom 3 Dohody o vzájomnej spolupráci medzi Národným bezpečnostným úradom a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky zo dňa 5. decembra 2001 (ďalej len „dohoda“) uzatvárajú tento

v y k o n á v a c í p r o t o k o l

o spolupráci pri preventívnej rehabilitácii príslušníkov Národného bezpečnostného úradu (ďalej len „príslušník úradu“).

Článok 1 **Predmet úpravy**

Vykonávací protokol o vzájomnej spolupráci pri preventívnej rehabilitácii príslušníkov úradu (ďalej len „vykonávací protokol“) upravuje základné podmienky spolupráce zmluvných strán pri poskytovaní preventívnej rehabilitácie príslušníkom úradu formou liečebno-preventívnej starostlivosti (ďalej len „preventívna rehabilitácia“) podľa § 146 zákona č. 73/1998 Z. z. o štátnej službe príslušníkov Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby, Zboru väzenskej a justičnej stráže Slovenskej republiky a Železničnej polície v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 73/1998 Z. z.“).

Článok 2 **Vykonávacie orgány**

(1) Vykonávacími orgánmi zmluvných strán sú:

- a) za ministerstvo - odbor zdravotníctva sekcie personálnych a sociálnych činností a osobného úradu ministerstva,
- b) za úrad - odbor personalistiky kancelárie úradu.

(2) Za vykonávacie orgány rokovaním vo veciach podľa tohto vykonávacieho protokolu sú poverení

- a) riaditeľ odboru zdravotníctva sekcie personálnych a sociálnych činností a osobného úradu ministerstva,

b) riaditeľ odboru personalistiky kancelárie úradu.

(3) Vykonávacie orgány určia kontaktné osoby, ktoré budú spolupracovať pri zabezpečovaní preventívnej rehabilitácie príslušníkov úradu.

Článok 3

Miesto plnenia

Miestom predmetu plnenia podľa článku 1 sú kúpeľno-liečebné ústavy a kúpeľno-rehabilitačný ústav (ďalej len „zariadenie ministerstva“), a to

- a) Kúpeľno-liečebný ústav ministerstva ARCO, ulica 17. novembra č. 6, 914 51 Trenčianske Teplice,
- b) Kúpeľno-liečebný ústav ministerstva DRUŽBA č. 1979, 086 31 Bardejovské Kúpele,
- c) Kúpeľno-rehabilitačný ústav ministerstva BYSTRÁ, Jánska dolina 286, 032 03 Liptovský Ján.

Článok 4

Podmienky spolupráce

(1) Úrad sa zaväzuje

- a) zasielať ministerstvu do 30. septembra každého kalendárneho roka predbežný rozpis počtov poukazov na preventívnu rehabilitáciu; predbežný rozpis obsahuje identifikačné údaje vo forme meno, priezvisko, dátum narodenia a adresu trvalého pobytu príslušníka úradu a názov zariadenia ministerstva, do ktorého sa príslušník úradu vysiela,
- b) v kalendárnom roku mesačne zasielať ministerstvu aktualizovaný zoznam príslušníkov úradu s identifikačnými údajmi podľa písmena a), a to najneskôr 30 kalendárnych dní pred ich nástupom na preventívnu rehabilitáciu,
- c) zabezpečiť písomný súhlas príslušníka úradu so spracúvaním osobných údajov v informačnom systéme SAP HR – modul kúpeľná starostlivosť ministerstva podľa § 11 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a tento zaslať ministerstvu,
- d) zaplatiť ministerstvu storno poplatok vo výške 50% hodnoty poukazu, ak príslušník úradu
 - 1. nenastúpi na preventívnu rehabilitáciu alebo mu bola skrátaná z dôvodu hospitalizácie v nemocnici pre interkurentné (pridružené) ochorenie,
 - 2. nenastúpi na preventívnu rehabilitáciu v dohodnutom termíne bez ospravedlnenia; v takomto prípade môže zariadenie ministerstva po uplynutí troch dní neobsadené lôžko obsadiť iným účastníkom,
 - 3. je predčasne prepustený pre porušenie lekárskych pokynov alebo poriadku zariadenia ministerstva,
- e) na preventívnu rehabilitáciu poskytovať ministerstvu finančné prostriedky podľa článku 6,
- f) plniť povinnosti podľa článku 7.

(2) Ministerstvo sa zaväzuje

- a) zabezpečiť zmluvne so zariadeniami ministerstva uvedenými v článku 3
 - 1. poskytovanie preventívnej rehabilitácie podľa zákona č. 576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 577/2004 Z. z. o rozsahu zdravotnej starostlivosti uhrádzanej na základe verejného zdravotného

poistenia a o úhradách za služby súvisiace s poskytovaním zdravotnej starostlivosti v znení neskorších predpisov a zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s vyhláškou Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 101/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje minimálne materiálno-technické a personálne vybavenie prírodných liečebných kúpeľov a kúpeľných liečební a ustanovujú sa indikácie podľa prírodných liečivých vôd a klimatických podmienok vhodných na liečenie v znení neskorších predpisov,

2. počet poukazov na preventívnu rehabilitáciu podľa odseku 1 písm. a) vo výške pridelených finančných prostriedkov na kalendárny rok a zaslanie poukazov na preventívnu rehabilitáciu úradu,
 3. lekárske vyšetrenie do 24 hodín od nástupu na preventívnu rehabilitáciu, poskytnutie troch kúpeľno-liečebných procedúr denne počas preventívnej rehabilitácie, minimálne však 36 procedúr za pobyt,
 4. ubytovanie v dvojposteľovej izbe so sociálnym vybavením, rádiom, TV a chladničkou; ak príslušník úradu požaduje jednoposteľovú izbu a jeho žiadosti bude vyhovie, doplatí cenový rozdiel nákladov za ubytovanie priamo zariadeniu ministerstva,
 5. poskytnutie upravenej, kaloricky vyváženej stravy na raňajky, obed a večeru, pripravenej a podávanej podľa diétného systému určeného pre zariadenie ministerstva a v sume určenej stravnou jednotkou,
- b) zabezpečiť pre úrad zasielanie zoznamu príslušníkov úradu, ktorí absolvovali preventívnu rehabilitáciu za obdobie kalendárneho mesiaca, do piateho dňa nasledujúceho mesiaca,
- c) zabezpečiť pre úrad hlásenie nenastúpenia príslušníka úradu na preventívnu rehabilitáciu najneskôr do troch pracovných dní; hlásenie obsahuje meno, priezvisko a dátum narodenia príslušníka úradu a číslo poukazu,
- d) vykonať ročné vyúčtovanie rozpočtových prostriedkov podľa článku 6,
- e) plniť povinnosti podľa článku 7.

(3) Zmluvné strany sa dohodli, že ďalšie podrobnosti podľa odsekov 1 a 2 vzájomne dohodnú vykonávacie orgány uvedené v článku 2.

Článok 5

Zmluvné podmienky

(1) Zmluvné strany sú oprávnené kontrolovať poskytovanie preventívnej rehabilitácie najmä z hľadiska účelnosti, hospodárnosti, efektívnosti a dodržiavania stanovených podmienok za trojročné spätné obdobie.

(2) Osobitné požiadavky na vykonanie preventívnej rehabilitácie nad rámec dohodnutých termínov a počtov budú riešené, s prihliadnutím na kapacitné možnosti zariadenia ministerstva, prostredníctvom kontaktných osôb uvedených v článku 2 ods. 3 najneskôr 14 dní pred predpokladaným nástupom príslušníka úradu na preventívnu rehabilitáciu.

(3) V prípade zániku ktorejkoľvek zo zmluvných strán zlúčením, rozdelením, prípadne zrušením, práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na právneho nástupcu. V takom

prípade dohodnutá cena za preventívnu rehabilitáciu platí nasledujúce tri mesiace, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 6

Úhrada nákladov a spôsob platby

(1) Úrad za poskytnutie predmetu plnenia podľa článku 1 poukáže rozpočtové prostriedky ministerstvu na základe počtu príslušníkov úradu každoročne navrhovaných na preventívnu rehabilitáciu a podľa ceny dohodnutej ministerstvom v zmluve so zariadením ministerstva.

(2) Na základe počtov príslušníkov úradu každoročne navrhovaných na preventívnu rehabilitáciu a výšku nákladov stanovených na lôžkodeň, sa úrad zaväzuje vo svojej rozpočtovej kapitole účelovo viazať rozpočtové prostriedky v prospech rozpočtovej kapitoly ministerstva na splnenie predmetu plnenia podľa článku 1.

(3) Úrad v príslušnom rozpočtovom roku požiada Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo financií“) o prevod rozpočtových prostriedkov podľa odseku 2 do rozpočtovej kapitoly ministerstva v termíne k 30. januáru.

(4) Ministerstvo v príslušnom rozpočtovom roku vykoná najneskôr v termíne k 30. novembru vyúčtovanie rozpočtových prostriedkov poskytnutých úradom podľa odseku 3. Ak ministerstvo nevyčerpá tieto rozpočtové prostriedky, je povinné požiadať ministerstvo financií o ich vrátenie do rozpočtovej kapitoly úradu v termíne k 10. decembru. Ak úrad neprevedie v príslušnom rozpočtovom roku dostatočnú sumu rozpočtových prostriedkov podľa odseku 3, je povinný požiadať ministerstvo financií o ich doplatenie do rozpočtovej kapitoly ministerstva v termíne k 10. decembru.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

(1) Príslušník úradu pri nástupe na preventívnu rehabilitáciu predloží zariadeniu ministerstva výpis zo zdravotnej dokumentácie a poukaz s vyplnenými údajmi o pridelení poukazu, opatrený úradnou pečiatkou úradu a potvrdenie všeobecného lekára o zdravotnom stave a o vhodnosti absolvovania preventívnej rehabilitácie.

(2) Ministerstvo sa zaväzuje zabezpečiť na základe zmluvy so zariadením ministerstva ospravedlnenie nenastúpenia príslušníka úradu na preventívnu rehabilitáciu z dôvodu naliehavých služobných povinností, úmrtia v rodine (manžel, manželka, deti, rodičia, vnuci, starí rodičia a súrodenci), ošetrovania člena rodiny, neodkladnej hospitalizácie alebo ochorenia, ktoré je kontraindikáciou pre preventívnu rehabilitáciu. Každá z uvedených udalostí musí byť doložená príslušným potvrdením, ktoré úrad bezodkladne doručí ministerstvu.

(3) Príslušník úradu môže prerušiť alebo predčasne ukončiť preventívnu rehabilitáciu z dôvodov podľa odseku 2 len s predchádzajúcim súhlasom bezprostredného nadriadeného. Každá z uvedených udalostí musí byť doložená príslušným potvrdením a bezodkladne oznámená riaditeľovi zariadenia ministerstva.

(4) Úrad sa zaväzuje informovať o povinnostiach v odsekoch 1, 2 a 3 každého príslušníka úradu, ktorý je navrhnutý na preventívnu rehabilitáciu v príslušnom kalendárnom roku.

(5) V prípade straty platného poukazu sa ministerstvo zaväzuje zabezpečiť pre príslušníka úradu vystavenie náhradného poukazu na základe písomnej požiadavky úradu.

(6) Úrad je povinný oboznámiť príslušníka úradu so skutočnosťou, že ak bezdôvodne nenastúpi na preventívnu rehabilitáciu v stanovenom termíne, svojvoľne ju preruší alebo bude predčasne prepustený pre porušenie liečebného režimu alebo poriadku zariadenia ministerstva, nahradí vynaložené náklady alebo ich pomernú časť podľa zákona č. 73/1998 Z. z.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

(1) Vykonávací protokol sa uzatvára na dobu neurčitú, najneskôr do doby platnosti a účinnosti dohody.

(2) Vykonávací protokol možno meniť a doplniť po súhlase zmluvných strán formou písomných dodatkov.

(3) Z dôvodu potreby ochrany práv a oprávnených záujmov príslušníkov úradu v rámci preventívnej rehabilitácie sú zmluvné strany povinné zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením tohto vykonávacieho protokolu.

(4) Zmluvné strany sa zaväzujú konať tak, aby sa predchádzalo vzájomným škodám. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán zistí, že druhej strane hrozí nebezpečenstvo škody, je povinná na túto skutočnosť druhú stranu bezodkladne upozorniť.

(5) Ak medzi zmluvnými stranami dôjde k rozporom, ktoré sa týkajú plnenia podmienok tohto vykonávacieho protokolu a zmluvné strany sa nedohodnú v rámci dohodovacieho konania, môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán domáhať svojho práva na súde.

(6) Zmluvné strany môžu vykonávací protokol vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Výpoveď bude obsahovať vysporiadanie práv a záväzkov zmluvných strán. Uplynutím výpovednej lehoty vykonávací protokol zaniká.

(7) Vykonávací protokol nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

(8) Ak dôjde k prijatiu všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré neumožnia plnenie záväzkov podľa tohto vykonávacieho protokolu, platnosť vykonávacieho protokolu zanikne dňom, ktorým nadobudnú účinnosť takéto všeobecne záväzné právne predpisy.

(9) Vykonávací protokol je vyhotovený v piatich originálnych rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre ministerstvo a tri rovnopisy sú určené pre úrad.

(10) Zmluvné strany prehlasujú, že si vykonávací protokol pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a s ním súhlasili, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Č.p.: 7700 - 02 - 321 / 2014 - 25

Č.p.: 5367/2014/KÚ/OP-001

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky:

Za Národný bezpečnostný úrad:

Ing. Ondrej Varačka
generálny riaditeľ
sektie personálnych a sociálnych
činností a osobného úradu
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky

pplk. JUDr. Dušan Šnirc
riaditeľ kancelárie úradu
Národného bezpečnostného úradu